

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 8C/243/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2214217377  
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 10. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Antónia Salayová  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2014:2214217377.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda pred sudkyňou JUDr. Antóniou Salayovou v právnej veci navrhovateľa : TELERVIS PLUS, a.s., so sídlom Staré Grunty 7, 841 04 Bratislava, IČO : 35 717 769, zastúpeného advokátom : JUDr. Vratislav Šteffek, so sídlom Nám. Martina Benku 6, 811 07 Bratislava proti odporcovi : R. H., W.. XX.XX.XXXX, F. G., T., L. XX/A, XXX XX F. o zaplatenie 437,93 Eur s prísl. takto

### rozhodol :

Súd konanie o zaplatenie zmluvnej pokuty 74,25 Eur zastavuje.

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 266,93 Eur spolu s úrokom z omeškania 8,75 % ročne od 29.3.2013 do zaplatenia, to všetko do 3 dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšku súd návrh navrhovateľa zamietá.

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov konania titulom iných trov 5,70 Eur a titulom trov právneho zastúpenia 17,34 Eur právnemu zástupcovi navrhovateľa JUDr. Vratislavovi Šteffekovi, to všetko do 3 dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie :

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa 04.09.2014 domáhal na tunajšom súde o zaplatenie žalovanej sumy. Tvrdil, že odporca porušil zmluvne dohodnuté podmienky, pretože do podania návrhu zaplatil len 183,07 Eur. Uplatnil si tak sumu 437,93 Eur ako dlh na splátkach spolu s úrokom z omeškania 8,75 % ročne od 29.03.2013 do zaplatenia, zmluvnú pokutu 74,25 Eur a náhradu trov konania. Následne vzal svoj návrh späť v časti o zaplatenie, zmluvnej pokuty 74,25 Eur ( č.l. 33 ). Navrhovateľ mal termín pojednávania riadne a včas vykázaný. Svoju neúčast' na pojednávaní ospravedlnil. Nežiadal o odročenie pojednávania. Súhlasil, aby sa pojednávalo a rozhodlo v jeho neprítomnosti.

8C/243/2014  
-2-

Vo veci bolo vykonané dokazovanie, keď boli oboznámené listiny predložené navrhovateľom a to zmluva o spotrebiteľskom úvere ( č.l. 3 ), predžalobná upomienka ( č.l. 4 ), poštový doručovací hárok ( č.l. 5 ) oznámenie o zosplatnení ( č.l. 6 ), poštový podací hárok ( č.l. 7 ), čiastočné späťvzatie ( č.l. 33 ), špecifikácia ( č.l. 34 ), výpis z obchodného registra na navrhovateľa ( č.l. 36 ) a na základe takto vykonaného dokazovania bol ustálený nasledovný skutkový stav veci:

Navrhovateľ, ako to vyplýva aj z údajov obchodného registra verejne dostupného na internetovej stránke [www.orrsr.sk](http://www.orrsr.sk) <<http://www.orrsr.sk>> a tiež z pripojeného výpisu z obchodného registra ( č.l. 36 ) mal aj má v predmete činnosti okrem iných zapísané aj poskytovanie úverov z vlastných zdrojov.

Odporca uzatváral zmluvu ako fyzická osoba - občan, nie ako osoba na podnikateľskú alebo inú obdobnú činnosť a ani na výkon svojho povolania. Opak zo zmluvy nevyplýva.

Z pripojenej písomnej zmluvy o spotrebiteľskom úvere zo dňa 19.07.2012 ( č.l. 3 ) vyplýva, že navrhovateľ ako veriteľ a odporkyňa ako spotrebiteľ a dlžník uzavreli podľa zák. č. 129/2010 Z.z. v platnom znení zmluvu o úvere. Predmetom zmluvy bolo poskytnutie úveru vo výške 450,00 Eur. Uvádza sa tam v ďalšej vete s celkovým úrokom 20 % z istiny za celú dobu splácania úveru poskytnutom na 13 mesiacov, pričom si veriteľ účtuje odmenu 18 % z istiny pri úvere poskytnutom na 13 mesiacov. V bode II. tejto zmluvy sa uvádza, že odporkyňa sa zaväzuje zaplatiť veriteľovi istinu 450,00 Eur, odplatu 171,00 Eur, celkom 621,00 Eur. Dohodli sa, že odporca úver vrátane poplatku za správu uhradí v pravidelných rovnomerných 13 - ich mesačných splátkach, prvé tri v sume po 2,25 Eur a v poradí 4 - tú až 13 - tu v sume po 61,43 Eur, pričom prvá splátka je splatná 10 - ty deň po uzavretí zmluvy a každá ďalšia splátka až do úplného zaplatenia je splatná 30- ty deň po splatnosti predchádzajúcej splátky. Doporučený termín úhrady jednotlivých splátok je 17 - ty deň v mesiaci. V zmluve nie je uvedená výška splátok istiny, výška splátok úrokov a ani výška splátok poplatkov. V bode 2 Obchodných podmienok je uvedené, že konečnou splatnosťou úveru sa v zmysle zmluvy o úvere rozumie uhradenie poslednej splátky veriteľovi, pričom doba trvania úveru je od uzatvorenia zmluvy o úvere do konečnej splatnosti úveru. Termín splatnosti úveru nie je uvedený. V bode 3 Obchodných podmienok ( č.l. 4 druhá strana ) je uvedené, že pokiaľ dlžník/spoludlžník nesplní svoj záväzok podľa čl. II. tejto zmluvy, je veriteľ oprávnený požadovať od dlžníka/spoludlžníka zároveň zmluvnú pokutu vo výške 3,1 % z istiny pri úvere poskytnutom na 7 mesiacov a to za každý začatý mesiac omeškania až do zaplatenia celkovej dlžnej čiastky. Z návrhu navrhovateľa vyplýva, že odporca zaplatil celkom 183,07 Eur.

Navrhovateľ vyzval odporcu na úhradu dlžnej sumy. Stanovil mu lehotu do 5 dní odo dňa doručenia výzvy. Zároveň ho upozornil na možnosť zosplatenia pohľadávky ( č.l. 4 ). Na č.l. 5 je pripojený poštový doručovací hárok. Navrhovateľ následne oznámil odporcovi ( č.l. 6 ) zosplatenie pohľadávky. Pripojil aj poštový doručovací hárok ( č.l. 7 ).

Podľa ust. § 96 ods. 1/ O.s.p. navrhovateľ môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie, a to sčasti, alebo celkom. Ak je návrh vzatý späť celkom, súd konanie zastaví. Aj je návrh vzatý späť v časti, súd konanie v tejto časti zastaví.

Podľa ust. § 96 ods. 3/ O.s.p. nesúhlas odporcu so späťvzatím návrhu nie je účinný, ak dôjde k späťvzatiu návrhu skôr, než sa začalo pojednávanie, alebo ak ide o späťvzatie návrhu na rozvod manželstva alebo o určenie, či tu manželstvo je alebo nie je.

8C/243/2014

-3-

Podľa ust. § 1 ods. 1 /zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy tento zákon upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa ust. § 1 ods. 2 /zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa ust. § 2 písm. a/, b/ a d/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie

a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania,

- b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti,
- d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa ust. § 9 ods. 2/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

- a) druh spotrebiteľského úveru,
- b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,
- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych

8C/242/2014

-4-

podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,

t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,  
u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,  
v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,  
w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,  
x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,  
y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok.

Podľa ust. § 11 ods. 1 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1.

Podľa ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

8C/243/2014

-5-

Podľa ust. § 52 ods. 2/ Obč. zák. ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák. dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák. spotrebiteľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 517 ods. 1 veta prvá / Obč. zák. dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa ust. § 517 ods. 2/ Obč. zák. ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ust. § 10c/ nar. vlády SR č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom od 01.02.2013 ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ nar. vlády SR č. 87/1995 Z. z. výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Pokiaľ sa týka časti návrhu, v ktorej navrhovateľ vzal svoj návrh späť, v tejto časti bolo konanie zastavené podľa ust. § 96 ods. 1/ a 3/ O.s.p., pretože k späťvzatiu došlo skôr ako sa začalo prvé pojednávanie.

Predmetom konania tak zostalo zaplatenie 437,93 Eur spolu s úrokom z omeškania 8,75 % ročne od 29.03.2013 do zaplatenia.

Z obsahu údajov z obchodného registra na navrhovateľa, ktorý je verejne dostupný na [www.orrs.sk](http://www.orrs.sk) <<http://www.orrs.sk>> ako aj z pripojeného výpisu z obchodného registra na navrhovateľa vyplýva, že navrhovateľ má aj mal v predmete svojej činnosti aj poskytovanie úverov z vlastných zdrojov. Z uvedeného je potom nutné vyvodiť záver, že navrhovateľ pri uzatváraní zmluvy bol dodávateľom a zároveň veriteľom podľa zák. ust. § 3 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy ako aj zák. ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák., pretože túto činnosť vykonáva v rámci svojho podnikania.

Odporca v zmluvnom vzťahu vystupoval ako fyzická osoba - občan, teda ide o spotrebiteľa ako to vyplýva z ust. § 2 písm. b/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy a tiež zák. ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák., pretože nekonal v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Okolnosť, že by odporca konal v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti z pripojenej zmluvy nevyplýva a navrhovateľ takéto postavenie odporcu netvrdil. 8C/243/2014

-6-

Vzhľadom na postavenie oboch účastníkov zmluvného vzťahu zo zmluvy je zrejmé aj s poukazom na ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák., že ide o vzťah spotrebiteľský, zo spotrebiteľskej zmluvy.

Z obsahu zmluvy vyplýva, že ide o navrhovateľom vopred pripravené tlačivo zmluvy a obchodných podmienok a to pre širší vopred neurčený okruh účastníkov ako dlžníkov, na príprave ktorých sa dlžník nepodieľa (okrem údajov, ktoré sa do zmluvy len dopĺňajú ) a nemá ani možnosť zásadným spôsobom meniť jej obsah. Menia sa len údaje v kolónkach ohľadne osoby veriteľa, jeho osobných identifikačných údajov a tie časti zmlúv, ktoré sú vybodkované a dopĺňajú sa tam výška úveru, počet splátok, výška splátky, výška poplatku. Uvedené je známe súdu aj z jeho rozhodovacej činnosti v obdobných veciach navrhovateľa.

Ak ide potom o vzťah dodávateľ a spotrebiteľ, pričom je zrejmé z obsahu listín, že ide o zmluvu, aká sa uzatvára vo viacerých prípadoch a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje, ide o vzťah spotrebiteľský podľa ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. a to bez ohľadu na jej právnu formu.

Naviac je nutné tento vzťah posudzovať ako vzťah podliehajúci právnej úprave zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Z obsahu zmluvy totiž vyplýva, že navrhovateľ a odporca uzavreli zmluvu o spotrebiteľskom úvere. Predmetom je poskytnutie finančných prostriedkov formou úveru, teda ide o dočasné poskytnutie finančných prostriedkov, ktoré sa dlžník zaviazal vrátiť veriteľovi za dohodnutých podmienok.

Zmluva o spotrebiteľskom úvere podľa zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy musí mať písomnú formu. Absencia písomnej formy má za následok jej absolútnu neplatnosť. V danom prípade písomná forma je zachovaná. Aby však navrhovateľ mohol požadovať za poskytnutie spotrebiteľského úveru úroky z úveru a poplatky ( celkový poplatok za poskytnutie úveru v sume 171,00 Eur ) musí súd skúmať, či zmluva obsahuje náležitosti podľa ust. § 9 ods. 2/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, pretože s absenciou niektorých sa spája ten dôsledok, že podľa ust. 11 ods. 2 písm. a / zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy sa úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. Navrhovateľ tvrdí, že zmluva z tohto konania všetky náležitosti podľa ust. § 9 ods. 2/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy obsahuje. Pri skúmaní týchto náležitostí dospel súd k záveru, že úver je podľa ust. §11 ods. 2 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy bezúročný a bez poplatkov, lebo v zmluve absentujú náležitosti podľa ust. § 9 ods. 2 písm. b/, c/, f/, a k/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. V zmluve absentuje náležitosť podľa ust. § 9 ods. 2 písm. b/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, pretože chýba údaj o mieste podnikania alebo adrese trvalého pobytu finančného agenta, ktorý zmluvu za veriteľa podpisoval a jeho identifikačné číslo. V zmluve absentuje

aj druhá náležitosť podľa ust. § 9 ods. 2 písm. c/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, lebo tam nie je uvedená adresa predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť. Nestačí, že v zmluve, v záhlaví zmluvy, je uvedená celá adresa predávajúceho - navrhovateľa. Údaj, že reklamáciu alebo sťažnosť môže spotrebiteľ uplatniť na uvedenej adrese v zmluve ako aj v obchodných podmienkach uvedený nie je. Navyše údaj o kontrolnom orgáne ( Slovenská obchodná inšpekcia ), nie je údajom o tom, u ktorého predajcu možno uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť, pretože v osobe tohto kontrolného orgánu sa nejedná o predajcu. Preto treba

8C/243/2014  
-7-

mať za to, že náležitosť podľa ust. § 9 ods. 2 písm. c/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy v tejto zmluve absentuje. Zmluva neobsahuje ani náležitosť podľa ust. § 9 ods. 2 písm. f/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, lebo neobsahuje dobu trvania zmluvy a ani termín konečnej splatnosti úveru. Doba trvania zmluvy nie je uvedená vôbec. Definícia konečnej splatnosti úveru ako je uvedená v bode 2 obchodných podmienok, kde konečnou splatnosťou úveru sa v zmysle zmluvy o úvere rozumie uhradenie poslednej splátky, nie je správnu v zmysle zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Uvedené nie je možné akceptovať. Zákon hovorí jednoznačne o termíne konečnej splatnosti. Tento má teda byť vyjadrený konkrétnym termínom ( deň, mesiac, rok a pod. ). V danom prípade takýto údaj v zmluve obsiahnutý nie je a tak nie je naplnená náležitosť ust. § 9 ods. 2 písm. f/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy a chýba tretia aj štvrtá náležitosť. Absentuje aj v poradí 5 - ta náležitosť podľa ust. § 9 ods. 2 písm. k/ zák. o spotrebiteľských úveroch, č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, lebo nie je uvedená výška splátok istiny, výška splátok úroku, výška splátok poplatkov, nie je uvedený termín splátok. V zmluve je uvedená výška mesačnej splátky najprv 2,50 Eur a potom 68,25 Eur. Z toho ale nevyplýva, aká je splátka istiny, aká je splátka úroku a aká prípadných poplatkov. Nevyplýva to ani z kontextu bodu 1 Obchodných podmienok a výšky mesačných splátok. Nikde nie je uvedené, koľko splátok tvorí splátku istiny, od ktorej splátky v poradí už sa spláca odplata ( ale nie je zrejmé, aká odplata ) a od ktorej splátky dlžný úrok. Okrem toho chýba aj termín splatnosti splátok, lebo tak ako je uvedený v zmluve je nedostatočný a dokonca zavádzajúci ( je to 30 deň od splatnosti predchádzajúcej splátky, alebo je to doporučený zasa 30 - ty deň v každom mesiaci ? ). Nie je tam termín splatnosti splátok. Spotrebiteľ musí počítať od prvej splátky vždy 30 dní a pri počte dní v jednotlivých mesiacoch sa tak termín splatnosti posúva na rôzne dátumy v tom ktorom mesiaci ( zmluva uzavretá dňa 19.07.2012, splatnosť prvej splátky 10 - dní od podpisu - 29.07.2012, ďalšia splátka o 30 dní - 28.08.2012, ďalšia 27.09.2012, ďalšia 27.10.2012, ďalšia 26.11.2012, ďalšia 26.12.2012, ďalšia 25.12.2012 a pod. ). Navyše údaj o termíne splatnosti je nejasný a neurčitý s poukazom na ust. § 37 Obč. zák. a teda ide o absolútne neplatný právny úkon, lebo v ďalšej vete je zasa uvedené, že doporučeným termínom úhrady je zasa 17 - ty deň v mesiaci. Nie tak zrejmé, jasné a určité, aký deň bol platne dohodnutý za deň splatnosti splátok. Absentuje tak aj tretia náležitosť a preto je úver bez úrokov a bez poplatkov. Z toho potom vyplýva nárok navrhovateľa na zaplatenie iba toho, čo reálne odporcovi poskytol, teda sumu 450,00 Eur a nič navyše. Odporcovi zasa tak vznikla povinnosť vrátiť navrhovateľovi iba výšku poskytnutého úveru, teda sumu 450,00 Eur a to bez akéhokoľvek navýšenia o úroky a poplatky ( čo je aj odplata ). Zo sumy 450,00 Eur odporca vrátil doteraz sumu 183,07 Eur. To, čo odporca zaplatil navrhovateľovi, to musel súd započítať ako úhradu dlhu úveru a na nič iné. Odporca je preto povinný zaplatiť navrhovateľovi ešte sumu 266,93 Eur ( poskytnutý úver 450,00 Eur - uhradená suma 183,07 Eur ), ktorú mu ešte z poskytnutého úveru 450,00 Eur nezaplatil. Keďže s plnením tejto sumy sa odporca dostal do omeškania, je povinný zaplatiť z tejto dlžnej sumy aj úroky z omeškania. V tejto časti tak súd návrhu navrhovateľa vyhovel, lebo bol dôvodný.

Výrokom vo zvyšku súd návrh navrhovateľa zamietol, zamietol návrh navrhovateľa čo do zaplatenia 171,00 Eur ( žiadaná suma 437,93,00 Eur - priznaná ako dôvodná 183,07 Eur ) spolu s úrokom z omeškania 8,75 % ročne zo sumy 171,00 Eur od 29.03.2013 do zaplatenia. Ako už bolo uvedené, úver je nutné pre absenciu štyroch náležitostí považovať za bezúročný a bez poplatkov a tak navrhovateľ nemá nárok na úroky a odmenu - poplatok, čo predstavoval v zmluve sumu 171,00 Eur. Odporca tak nie je povinný uvedenú sumu uhradiť. Keďže nie je povinný ju uhradiť, nedostal sa s jej plnením ani do omeškania a tak nie je povinný z nej

8C/243/2014

-8-

zaplatiť ani úroky z omeškania. Keďže navrhovateľ svoje dôkazné bremeno neunesol a nepreukázal oprávnenosť a právny dôvod toho, čo od odporcu požaduje vo zvyšnej časti, bol jeho návrh vo zvyšku ako nedôvodný zamietnutý.

Navrhovateľ ( po čiastočnom späťvzati ) žiadal o úhradu 437,93,00 Eur. To predstavuje 100,00 %. Jeho návrhu bolo vyhovené v časti zaplataenia 266,93 Eur. V tomto rozsahu bol úspešný. V takomto rozsahu bol odporca neúspešný. Predstavuje to 60,95 %. Neúspešný bol navrhovateľ čo do zaplataenia 171,00 Eur, pretože v tejto časti bol jeho návrh ako nedôvodný zamietnutý. V takomto rozsahu bol odporca úspešný, lebo nemusí túto sumu uhradiť navrhovateľovi. Predstavuje to 39,05 %. Vyplýva z toho, že navrhovateľ mal pomer úspechu a neúspechu vo výške 21,90 %. V takomto rozsahu mu preto bola priznaná náhrada trov konania ako na súdnom poplatku tak aj na trovách právneho zastúpenia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave ( § 204 ods. 1/ O.s.p. ).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy ( § 42 ods. 3 O.s.p. )

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 ) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha ( § 205 ods. 1/ O.s.p. ).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( §205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci ( § 205 ods. 2/ O.s.p. ).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania ( § 205 ods.3/ O.s.p. ).

8C/2432014

-9-

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu ( § 251 ods. 1/ O.s.p. ), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.